

Умарова Елена Владимировна

Морозова Маргарита Владимировна

Иванова Елена Валентиновна

Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования

Национальный исследовательский Университет «МЭИ»

г. Москва

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИКТ В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Использование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) по-прежнему весьма разнообразно, поскольку сами новые технологии представляют собой множество различных инструментов. Чрезвычайно неоднородные они могут охватывать аспекты изображения, базы данных, энциклопедии, учебную среду и связаны с такими разными областями, как психология, образование, педагогика или лингвистика. Таким образом, было бы не лишним сказать, что ИКТ в целом оказывают сложное и разнообразное воздействие на эти области.

Наш интерес, очевидно, более конкретный, связан с отношением и влиянием ИКТ в области образования, и особенно с изучением французского языка, как иностранного в ВУЗе. Однако для того, чтобы понять это, необходимо сначала определить, каким образом может осуществляться использование технологий при изучении иностранного языка и его преподавании.

Исторически сложилось, что связь языка с информатикой была установлена с момента появления последней примерно в пятидесятые годы.



Всероссийская конференция
"МЕТОДИКА И ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА"
2021 год

Первые работы по созданию языков информатики являются современниками возникновения самой информатики. Одним из примеров является АОЯ (автоматическая обработка языков), которая с 1950-х годов привлекла ИТ-специалистов и лингвистов к разработке программ машинного перевода. С семидесятых годов до сегодняшнего дня мы - свидетели постоянной взаимосвязи между ИКТ и образованием. Две причины способствуют этим отношениям: одна социологическая, другая дидактическая:

Компьютер стал союзником обучения после его появления, особенно в развивающихся странах. Он может быть инструментом, который поддерживает языковое обучение и средством переноса информации, имея дидактическое программное обеспечение, которое облегчает ее приобретение. В классификации различаются три типа применения: использование компьютера свободно, не будучи носителем какой-либо дидактики, пользователь должен программировать свое обучение. Использование менее специфического программного обеспечения, которое имеет определенную дидактическую и образовательную роль, например, игры с языковой поддержкой или игры с эрудитом. Наконец, использование больших общедоступных, онлайн- и офлайн-продуктов, электронных книг, компакт-дисков и культурных или научных сайтов, сайтов, содержащих оцифрованные литературные тексты.

Мы видим насколько продуктивными могут быть отношения между технологией и языковым обучением в целом. Но перенесемся в конкретную область изучения французского иностранного языка и подойдем к этому вопросу через освещение педагогических течений, которые в разной степени побудили, или нет, использовать технологический инструмент (компьютер).

К концу сороковых - началу пятидесятих годов современные методы изучения языка того времени, такие как аудио-устный метод, вполне могли



Всероссийская конференция
"МЕТОДИКА И ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА"
2021 год

приспособиться к использованию компьютера. Те педагогические течения, которые утверждали, что «язык задуман как сеть синтаксических структур, которые должны быть приобретены в виде автоматизма» не могли не извлечь положительную пользу от компьютера, который является идеальным инструментом для привития автоматизма. То же самое относится и к структурно-глобальному методу, возникшему в шестидесятые годы. Этот метод дает представление о языке как о целостной и структурированной форме, которую необходимо усвоить полностью без фрагментации. В том смысле, что он вполне мог бы через аудиокниги, устные упражнения или просмотры фильмов с субтитрами представить язык как «организованное и сплоченное целое», которое нельзя разложить .

Методы пятидесятых и шестидесятых охотно согласуются с использованием вычислительной техники. А в семидесятые и девяностые годы, когда компьютер полностью демократизировался, мы узнаем о методах обучения, которые менее склонны использовать компьютер в качестве инструмента прямого обучения. Коммуникативный подход и активный подход сделают компьютер простым инструментом для традиционного обучения. Они оба утверждают, что язык-это прежде всего коммуникативная компетенция, и отводят на второй план чисто лингвистическую и синтаксическую компетенцию. Таким образом, теперь учитель оценивает необходимость использования компьютера в классе. В конце девяностых и начале двухтысячных годов технологии развивались стремительно. Если в восьмидесятых годах была проведена демократизация компьютеров, то в двухтысячных годах демократизировался сам способ их освоения. Каждый может манипулировать компьютером с большей или меньшей инициацией благодаря уже запрограммированным программам, в отличие от старых программ, которые требовали знания определенного компьютерного языка.



Всероссийская конференция
"МЕТОДИКА И ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА"
2021 год

Таким образом, появляется независимость пользователей от ИТ-специалистов. Учителя больше не просят подчиняться ограничениям языка программирования, изначально не предназначенного для его нужд. Ему предлагают инструменты, предназначенные для обучения .

Но надо помнить, что изучение языка только с помощью эксклюзивных мультимедийных средств немыслимо.

